ข่าวประชาสัมพันธ์

TEN MAI TEN
แพลตฟอร์มเพื่อขยายขอบเขตการจัดวางการเคลื่อนไหวและสำรวจศิลปะการเต้นเชิงวิพากษ์ในกรุงเทพฯ
23–29 พฤศจิกายน 2569
กรุงเทพฯ ไทย

แทนที่จะตั้งคำถามว่าการเต้นในปัจจุบันคืออะไร *Ten Mai Ten* ชวนสำรวจว่าการออกแบบการเคลื่อนไหว สามารถขับเคลื่อน จัดวาง และกำหนดตำแหน่งแห่งที่ของร่างกายเรา ทั้งในมิติทางสังคม การเมือง ประวัติศาสตร์ และพื้นที่แบบไหนบ้าง

Ten Mai Ten ริเริ่มโดย ธนพล วิรุฬหกุล เผ่าภูมิ ชิวารักษ์ และ บางกอก ซิตี้ซิตี้ แกลเลอรี่ เป็นแพลทฟอร์มใหม่ในกรุงเทพฯ ที่มุ่งสำรวจการออกแบบการเคลื่อนไหวและการเต้นในเชิงวิพากษ์ผ่านมิติที่กว้างขึ้น โดยมี River Lin ทำหน้าที่เป็นภัณฑารักษ์ให้กับอิดิชั่นแรก จัดขึ้นระหว่างวันที่ 23–29 พฤศจิกายน 2569 ที่บางกอก ซิตี้ซิตี้ แกลเลอรี่ และ สถาบันเกอเธ่ ประเทศไทย ตลอดระยะเวลาหนึ่งสัปดาห์โครงการจะนำศิลปินและนักปฏิบัติการที่ได้รับเชิญ ได้แก่ Eisa Jocson, Kazuki Fujita และ Helly Minarti มาร่วมแลกเปลี่ยนผ่านการทำเวิร์คช็อป การแสดง การสนทนาสาธารณะ รวมไปถึงลิฟวิ่ง อาร์ไคว์ฟ

Ten Mai Ten มองการออกแบบการเคลื่อนไหว ไม่ได้เป็นแค่กระบวนการในการสร้างสรรค์ผลงานการแสดง แต่เป็นวิธีการคิดและการค้นคว้าที่ใช้สำรวจความสัมพันธ์หลายรูปแบบระหว่างร่างกาย พื้นที่ วัตถุ เสียง ภาษา ภาพ ตลอดจนบริทบททางสังคม วัฒนธรรมและประวัติศาสตร์ที่เกี่ยวข้องกัน แพลท์ฟอร์มนี้สร้างพื้นที่ที่กระบวนการทำงานด้านการออกแบบการเคลื่อนไหวสามารถทดลอง ถกเถียง และแลกเปลี่ยนได้ในฐานะที่เป็นรูปแบบหนึ่งของการหาความเป็นไปได้ใหม่ๆ การมีส่วนร่วมจึงไม่ใช่การรับสารเพียงทางเดียวแต่เป็นการลงมือทำ โดยผู้เข้าร่วมสามารถนำประสบการณ์ คำถามรวมถึงวิธีการทำงานที่ตนมี เข้ามาเป็นส่วนหนึ่งของกระบวนการเพื่อกำหนดสิ่งที่จะถูกค้นหา ตั้งข้อสงสัย และสร้างสรรค์ขึ้นมา *Ten Mai Ten* ให้ความสำคัญกับระเบียบวิธีวิจัย กระบวนการสร้างสรรค์ การทดทอง และการทบทวนเชิงวิพากษ์มากกว่าเน้นไปที่ผลงานที่เสร็จสมบูรณ์หรือความเชี่ยวชาญด้านเทคนิค แพลทฟอร์มนี้เปิดรับการตีความที่มีต่อการเต้นร่วมสมัยโดยไม่จำกัดตัวเองอยู่กับนิยามใดนิยามหนึ่ง ผ่านการแลกเปลี่ยนบทสนทนากับคนทำงานที่มาจากต่างสาขาและสภาพแวดล้อม

Ten Mai Ten หวังที่จะผลักดันการแลกเปลี่ยนให้ไปไกลกว่าแค่การจัดงานในพื้นที่ผ่านการผลิตลิฟวิ่ง อาร์ไคว์ฟ ไม่ว่าจะเป็นบทบันทึก งานเขียน ภาพถ่าย เสียง วิดีโอ โดยสิ่งเหล่านี้จะได้รับการจัดเก็บ คัดเลือก ทบทวน วิเคราะห์ และจัดระบบ เพื่อสร้างวิธีการ คำถาม และการทำงานแบบใหม่ๆ ที่จะเปิดให้สามารถเข้าถึงได้เพื่อการเรียนรู้ การอ้างอิง และการพัฒนาในอนาคต

อิดิชั่นแรกของ *Ten Mai Ten* ได้รับการสนับสนุนจากสถาบันเกอเธ่ ประเทศไทย และเจแปนฟาวด์เดชั่น กรุงเทพฯ ด้วยความร่วมกับ Backroom และ OPEN FIELD

เกี่ยวกับภัณฑารักษ์ร่วมและศิลปิน

River Lin
ศิลปินและภัณฑารักษ์ที่พำนักและทำงานอยู่ระหว่างปารีสและไทเป โดยทำงานครอบคลุมศิลปะการแสดงและการออกแบบการเคลื่อนไหว ทั้งในบริบทของละครเวที การเต้น ทัศนศิลป์ และวัฒนธรรมเควียร์ ผลงานของเขาสำรวจร่างกายและอัตลักษณ์ผ่านการพบปะ การสนทนา และการเคลื่อนไหวที่เชื่อมโยงกับบริบททางสังคม พร้อมทั้งตั้งคำถามว่าศิลปะการแสดงสามารถเปลี่ยนแปลงความสัมพันธ์ระหว่างผู้คนกับรูปแบบและโครงสร้างทางสถาบัน ตลอดจนสถาปัตยกรรมได้อย่างไร

Eisa Jocson
นักออกแบบการเคลื่อนไหวและนักเต้นร่วมสมัยจากฟิลิปปินส์ เธอได้รับการศึกษาด้านทัศนศิลป์และมีพื้นฐานการฝึกฝนบัลเลต์ ผลงานของเธอสำรวจการเมืองของร่างกายภายในอุตสาหกรรมบริการและความบันเทิงโดยเชื่อมโยงเข้ากับเงื่อนไขทางเศรษฐกิจและสังคมของฟิลิปปินส์ พร้อมตั้งคำถามว่าร่างกายเคลื่อนไหวอย่างไร และมีแรงขับเคลื่อนใดบ้าง ไม่ว่าจะเป็นแรงงาน ทุน การย้ายถิ่นฐาน หรือการเลื่อนสถานะทางสังคม ที่กำหนดให้ร่างกายต้องเคลื่อนไหวในลักษณะต่าง ๆ

Kazuki Fujita
นักออกแบบการเคลื่อนไหวและนักแสดงที่พำนักและทำงานอยู่ระหว่างประเทศญี่ปุ่นและฝรั่งเศส จากประสบการณ์การทำงานด้านละครเวทีร่วมสมัยในญี่ปุ่น เขาสนใจกระบวนการแปลภาษาสู่ท่าทาง และแปลท่าทางกลับสู่ภาษา โดยมองว่าความไม่เข้าใจหรือความคลาดเคลื่อนในการสื่อสารสามารถเป็นเงื่อนไขที่ก่อให้เกิดการสร้างสรรค์และการเปลี่ยนแปลงรูปแบบใหม่ ๆ ได้

Helly Minarti
นักวิชาการด้านการเต้น ภัณฑารักษ์อิสระ และผู้ทำงานด้าน Dramaturgy จากอินโดนีเซีย เธอเกิดที่กรุงจาการ์ตา และพำนักอยู่ในเมืองยอกยาการ์ตาตั้งแต่ปี 2561 แนวทางการทำงานของเธอเชื่อมโยงทฤษฎีเข้ากับการปฏิบัติทางศิลปะ โดยมุ่งศึกษาประวัติศาสตร์นิพนธ์ของการออกแบบการเคลื่อนไหวในฐานะปฏิบัติการที่ก่อให้เกิดการแลกเปลี่ยนและสร้างองค์ความรู้ ตลอดจนรูปแบบความรู้ที่หลากหลายซึ่งมีส่วนกำหนดความเข้าใจเกี่ยวกับร่างกายมนุษย์และธรรมชาติ

รายละเอียดกิจกรรม

Eisa Jocson

Corponomy Workshop

วันที่: 23–25 พฤศจิกายน 2569 เวลา 13:00–18:00

รูปแบบ: เวิร์กช็อป (ต้องสมัครเข้าร่วมล่วงหน้า)

สถานที่: สถาบันเกอเธ่ ประเทศไทย

เวิร์กช็อปนี้ต่อยอดจากแนวทางการออกแบบการเคลื่อนไหวของ Eisa Jocson ผ่านแนวคิด Corponomy ซึ่งเกิดจากการรวมคำว่า Corporeality (ภาวะความเป็นร่างกาย) และ Economics (เศรษฐศาสตร์) เพื่อสำรวจว่าร่างกายถูกหล่อหลอมโดยเงื่อนไขทางเศรษฐกิจ ผู้เข้าร่วมจะได้สำรวจความไม่ลงรอยกันของประสบการณ์ทางร่างกาย ผ่านการเผชิญหน้าระหว่างภาษาการเคลื่อนไหวที่สะสมอยู่ในร่างกายของตนเอง กับภาษาการเคลื่อนไหวที่พบเจอระหว่างเวิร์กช็อป พร้อมร่วมตั้งคำถามว่าแรงขับเคลื่อนทางเศรษฐกิจส่งผลต่อการก่อรูปของร่างกายและความสัมพันธ์ระหว่างร่างกายอย่างไร

Kazuki Fujita

I (don't) know what I'm (not) doing.

วันที่: 23–25 พฤศจิกายน 2569 เวลา 13:00–18:00

รูปแบบ: เวิร์กช็อป (ต้องสมัครเข้าร่วมล่วงหน้า)

สถานที่: บางกอก ซิตี้ซิตี้ แกลเลอรี่ (ห้องแกลเลอรี่หลัก)

ก่อนที่จะเริ่มต้นทำสิ่งใด เวิร์กช็อปนี้ชวนผู้เข้าร่วมกลับมาสังเกตสิ่งที่ได้เริ่มต้นขึ้นแล้ว หรือสิ่งที่กำลังเคลื่อนไหวอยู่รอบตัว ไม่ว่าจะเป็นท่าทางในชีวิตประจำวัน ถุงพลาสติกที่พลิ้วไหวตามแรงลม ลมหายใจ บันทึกความฝันของคืนก่อนที่อ่านไม่เข้าใจ หรือเสียงจากพัดลมระบายอากาศ เราจะสามารถนำสิ่งเหล่านี้มาใช้เป็นวัตถุดิบในการออกแบบการเคลื่อนไหวได้หรือไม่

Helly Minarti

Thinking Through Doing

วันที่: 23–25 พฤศจิกายน 2569 เวลา 10:00–18:00

รูปแบบ: เวิร์กช็อป (ต้องสมัครเข้าร่วมล่วงหน้า)

สถานที่: บางกอก ซิตี้ซิตี้ แกลเลอรี่ (ห้องแกลเลอรี่ด้านหน้า)

เวิร์กช็อปเข้มข้นตลอดสามวันว่าด้วย Dance Dramaturgy หรือกระบวนการคิด วิเคราะห์ และพัฒนาองค์ประกอบเชิงความหมายและโครงสร้างของงานเต้น ผู้เข้าร่วมจะได้สำรวจประวัติศาสตร์ของแนวปฏิบัตินี้ เรียนรู้แนวทางและวิธีการทำงานที่หลากหลาย พร้อมทั้งร่วมกันวิเคราะห์ว่าแนวคิดหรือวิธีการใดสามารถเชื่อมโยงกับบริบทและเงื่อนไขเฉพาะของแต่ละพื้นที่ได้ และแนวทางใดที่อาจไม่สอดคล้องกับบริบทเหล่านั้น

รายละเอียดกิจกรรม

Eisa Jocson
Corponomy, a Performance Lecture
วันที่: 26 พฤศจิกายน 2569 เวลา 20:00–21:00
รูปแบบ: การแสดงบรรยาย (มีบัตรเข้าชม)
สถานที่: บางกอก ซิตี้ซิตี้ แกลเลอรี่ (ห้องแกลเลอรี่หลัก)
Eisa Jocson พาผู้ชมสำรวจคลังจดหมายเหตุส่วนตัวที่รวบรวมกระบวนการวิจัยและการฝึกฝนการเคลื่อนไหวในรูปแบบต่าง ๆ รวมถึงบันทึกการถ่ายทอดความรู้ระหว่างครูและศิษย์ เพื่อถ่ายทอดเรื่องราวและกระบวนการสร้างร่างกายอันหลากหลายที่ปรากฏและดำรงอยู่ภายในแนวปฏิบัติทางศิลปะของเธอ

Helly Minarti, Thanapol Virulhakul, River Lin และผู้เข้าร่วมเวิร์กช็อป (Public Presentation)
วันที่: 28 พฤศจิกายน 2569 เวลา 16:00–18:00
รูปแบบ: การสนทนาและนำเสนอผลงานสู่สาธารณะ (เข้าร่วมฟรี)
สถานที่: บางกอก ซิตี้ซิตี้ แกลเลอรี่ (ห้องแกลเลอรี่ด้านหน้า)
กิจกรรมนำเสนอและแลกเปลี่ยนสู่สาธารณะ ซึ่งต่อยอดจากการสำรวจและเรียนรู้ Dance Dramaturgy ตลอดสามวันของเวิร์กช็อป เปิดพื้นที่ให้ผู้เข้าร่วมได้สำรวจและถ่ายทอดสิ่งที่เกิดขึ้นระหว่างกระบวนการทำงาน โดยอาจนำเสนอผ่านแนวทางเฉพาะตัว ประเด็นคำถาม หรือการตีความและขยายความหมายของแนวปฏิบัติด้าน Dramaturgy ในรูปแบบที่หลากหลาย

Kazuki Fujita
Zanteiteki ni Bunshin
วันที่: 28 พฤศจิกายน 2569 เวลา 19:00–20:00
รูปแบบ: การแสดง (มีบัตรเข้าชม)
สถานที่: บางกอก ซิตี้ซิตี้ แกลเลอรี่ (ห้องแกลเลอรี่หลัก)
การแสดงที่พัฒนาจากประสบการณ์ส่วนตัวของศิลปินในการปฏิเสธการไปโรงเรียนเป็นระยะเวลายาวนาน สำรวจสภาวะของร่างกายที่ถูกแยกออกจากโครงสร้างทางสังคม และอยู่ระหว่างความต้องการปลีกตัวกับการเชื่อมโยงสัมพันธ์กับโลกภายนอก ผ่านการปฏิสัมพันธ์กับสิ่งของที่ถูกทิ้งร้าง การเคลื่อนไหวที่ออกนอกเส้นทาง และการกระทำซ้ำ ๆ ผลงานชิ้นนี้ค้นหาความเป็นไปได้อื่น ๆ ของการเคลื่อนไหว การสร้างความสัมพันธ์ และการค้นหาตำแหน่งแห่งที่ของตนเองในโลก

รายละเอียดกิจกรรม

Kazuki Fujita, Eisa Jocson, Thanapol Virulhakul, Paopoom Chiwarak, River Lin, Kate Britton และ Pathipon (Miss Oat)
Choreography Between Bodies, Spaces, Disciplines
วันที่: 29 พฤศจิกายน 2569 เวลา 13:00–15:30
รูปแบบ: การสนทนาสาธารณะ (เข้าร่วมฟรี)
สถานที่: สถาบันเกอเธ่ ประเทศไทย
วงสนทนานี้ชวนพิจารณาว่าจะเกิดอะไรขึ้นเมื่อการออกแบบการเคลื่อนไหวข้ามผ่านขอบเขตของร่างกาย พื้นที่ และสาขาวิชาต่าง ๆ การออกแบบการเคลื่อนไหวจะสามารถทำงานผ่านวัตถุ ภาพ สถาปัตยกรรม ระยะเวลา การรับชม หรือความสัมพันธ์ทางสังคมได้อย่างไร ร่างกายเปลี่ยนแปลงไปอย่างไรเมื่อถูกจัดวางอยู่ภายใต้เงื่อนไขของพื้นที่ วัสดุ และกรอบคิดจากศาสตร์ที่แตกต่างกันและจะเกิดอะไรขึ้นกับการออกแบบการเคลื่อนไหวและร่างกายเมื่อการเคลื่อนไหวไม่ใช่วัตถุดิบเพียงอย่างเดียวหรืออาจไม่ใช่องค์ประกอบหลักอีกต่อไป การข้ามผ่านขอบเขตเหล่านี้จะนำไปสู่พื้นที่ใหม่ของการสร้างสรรค์ หรือจะเปิดโอกาสให้เรากลับมาตั้งคำถามเชิงวิพากษ์ต่อประวัติศาสตร์และกรอบคิดเกี่ยวกับร่างกายที่แตกต่างกันในแต่ละสาขาวิชาซึ่งล้วนส่งผลต่อวิธีที่เราเข้าใจและปฏิบัติต่อแรงงาน ความยั่งยืน และการดูแลเกื้อกูล เพื่อธำรงไว้ซึ่งสิ่งที่เรียกว่า “ความมีชีวิต” (The Live)

Kazuki Fujita และผู้เข้าร่วมเวิร์กช็อป
I (don’t) know what I’m (not) doing. (Public Presentation)
วันที่: 29 พฤศจิกายน 2569 เวลา 16:00–17:00
รูปแบบ: การนำเสนอผลงานสู่สาธารณะ (เข้าร่วมฟรี)
สถานที่: สถาบันเกอเธ่ ประเทศไทย
กิจกรรมนี้ต่อยอดจากการสำรวจความไม่แน่นอน ความขัดแย้งภายใน และสิ่งที่ไม่คุ้นเคยผ่านวัสดุและสิ่งของในชีวิตประจำวันระหว่างเวิร์กช็อป โดยชวนผู้เข้าร่วมพิจารณาว่าอะไรบ้างที่สามารถนับเป็นกระบวนการและวัตถุดิบของการออกแบบการเคลื่อนไหว การตอบสนองและการทดลองของแต่ละคนจะเปิดพื้นที่ให้เกิดรูปแบบและแนวทางการทำงานที่ไม่คาดคิด

Eisa Jocson และผู้เข้าร่วมเวิร์กช็อป
***Corponomy Workshop* (Public Presentation)**
วันที่: 29 พฤศจิกายน 2569 เวลา 17:00–18:00
รูปแบบ: การนำเสนอผลงานสู่สาธารณะ (เข้าร่วมฟรี)
สถานที่: สถาบันเกอเธ่ ประเทศไทย
กิจกรรมนี้ขยายการสำรวจแนวคิด Corponomy ออกไปจากพื้นที่ของเวิร์กช็อป โดยผู้เข้าร่วมจะร่วมสำรวจว่าความสัมพันธ์ระหว่างร่างกาย การเคลื่อนไหว และเงื่อนไขทางเศรษฐกิจและสังคม สามารถก่อให้เกิดอะไรขึ้นได้บ้าง การนำเสนอเปิดกว้างให้กับบริบทเฉพาะตัวของแต่ละคน ตลอดจนการตอบสนองและการสร้างสรรค์ร่วมกันของกลุ่ม

เกี่ยวกับผู้ร่วมก่อตั้ง

ธนพล วิรุฬหกุล
ศิลปินผู้กำกับและนักจัดวางการเต้นที่พำนักอยู่ในกรุงเทพฯมักสำรวจการเมืองของร่างกายการเคลื่อนไหวและการรับรู้ผ่านงานสร้างสรรค์ที่ข้ามพรมแดนไปมาระหว่างการเต้นเชิงแนวคิดและศิลปะการแสดงด้วยพื้นฐานการศึกษาด้านภาพยนตร์และภาพนิ่ง เขาเริ่มต้นจากคำถามที่ว่า อะไรบ้างที่ประกอบสร้างให้เต้นเป็นเต้น และคำถามนี้ได้ค่อย ๆ ขยายไปสู่ประเด็นที่กว้างขึ้นว่า แล้วกระบวนการจัดวางการเต้นเริ่มต้นขึ้นตรงไหน และกระบวนการนี้สามารถนำไปสู่อะไรได้อีก
เขามองการออกแบบท่าเต้นเป็นการจัดวางเงื่อนไข ทั้งในฐานะกระบวนปฏิบัติและกลยุทธ์ในการสืบเสาะและแทรกแซง โดยทำงานกับร่างกาย วัตถุ พื้นที่ และสถานการณ์ที่มีอยู่ เพื่อสำรวจ จัดวางใหม่ และปรับเปลี่ยนความสัมพันธ์เหล่านั้น งานของเขามักยั่วล้อกับเงื่อนไขที่กำหนดว่าอะไรเป็นเต้น และเพื่อให้การเต้นถูกปะทะ สัมผัส และสัมพันธ์ตามศักยภาพของมันเอง

เผ่าภูมิ ชิวารักษ์
ศิลปินนักเต้นที่พำนักและทำงานอยู่ในกรุงเทพฯ โดยทำงานครอบคลุมทั้งการค้นคว้าผ่านบันทึกและแนวปฏิบัติที่ทำงานผ่านร่างกาย เขามีพื้นฐานการฝึกฝนนาฏยศิลป์ไทยราชสำนัก บัลเลต์คลาสสิก และการเต้นร่วมสมัยตะวันตก ควบคู่กับพื้นฐานการศึกษาด้านภาพยนตร์ เขามักสำรวจว่าระบบสุนทรียศาสตร์ที่สืบทอดกันมาผลิตซ้ำอำนาจของสถาบันอย่างไร และโครงสร้างเหล่านี้จะสามารถถูกท้าทายได้อย่างไรผ่านการเปิดเผยประวัติศาสตร์ที่ถูกมองข้าม เรื่องเล่าที่ถูกบดบัง และองค์ความรู้ที่ถูกละเลย เขามองร่างกายในฐานะพื้นที่แห่งความสัมพันธ์ที่ก่อรูปขึ้นผ่านประวัติศาสตร์เหล่านี้และพลวัตของอำนาจที่แฝงฝังพร้อมมองการเต้นในฐานะวิธีการค้นคว้าและตั้งคำถาม

บางกอก ซิตี้ซิตี้ แกลเลอรี่
ก่อตั้งขึ้นในปี 2558 โดยอรรคพล สุทัศน์ ณ อยุธยา และศุภมาศ พะหุโล บางกอก ซิตี้ซิตี้ แกลเลอรี่ทำงานครอบคลุมทั้งในฝั่งของการทำนิทรรศการ การผลิตผลงานศิลปะ การตีพิมพ์ โปรแกรมสาธารณะและโครงการความร่วมมือในหลายรูปแบบ ควบคู่ไปกับโปรแกรมนิทรรศการแกลเลอรี่ยังพัฒนาแพลทฟอร์มและสร้างเครือข่ายความร่วมมือที่เปิดให้ทั้งศิลปินและนักฏิบัติการจากหลายสายได้เข้ามาทดลองทำงานข้ามสาขาวิชาพัฒนารูปแบบการทำงานใหม่ๆรวมไปถึงมีส่วนร่วมกับบริบททางสังคมและวัฒนธรรมที่ขยายออกไป

ติดตาม *Ten Mai Ten*
Instagram: @tenmaiten
สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม ติดต่อ info@tenmaiten.com